

Bénéville-sur-Mer / Blonville-sur-Mer
Deauville / Saint-Arnoult / Saint-Gatien-des-Bois
Saint-Pierre-Azif / Touques / Tourgéville
Vauville / Villers-sur-Mer / Villerville

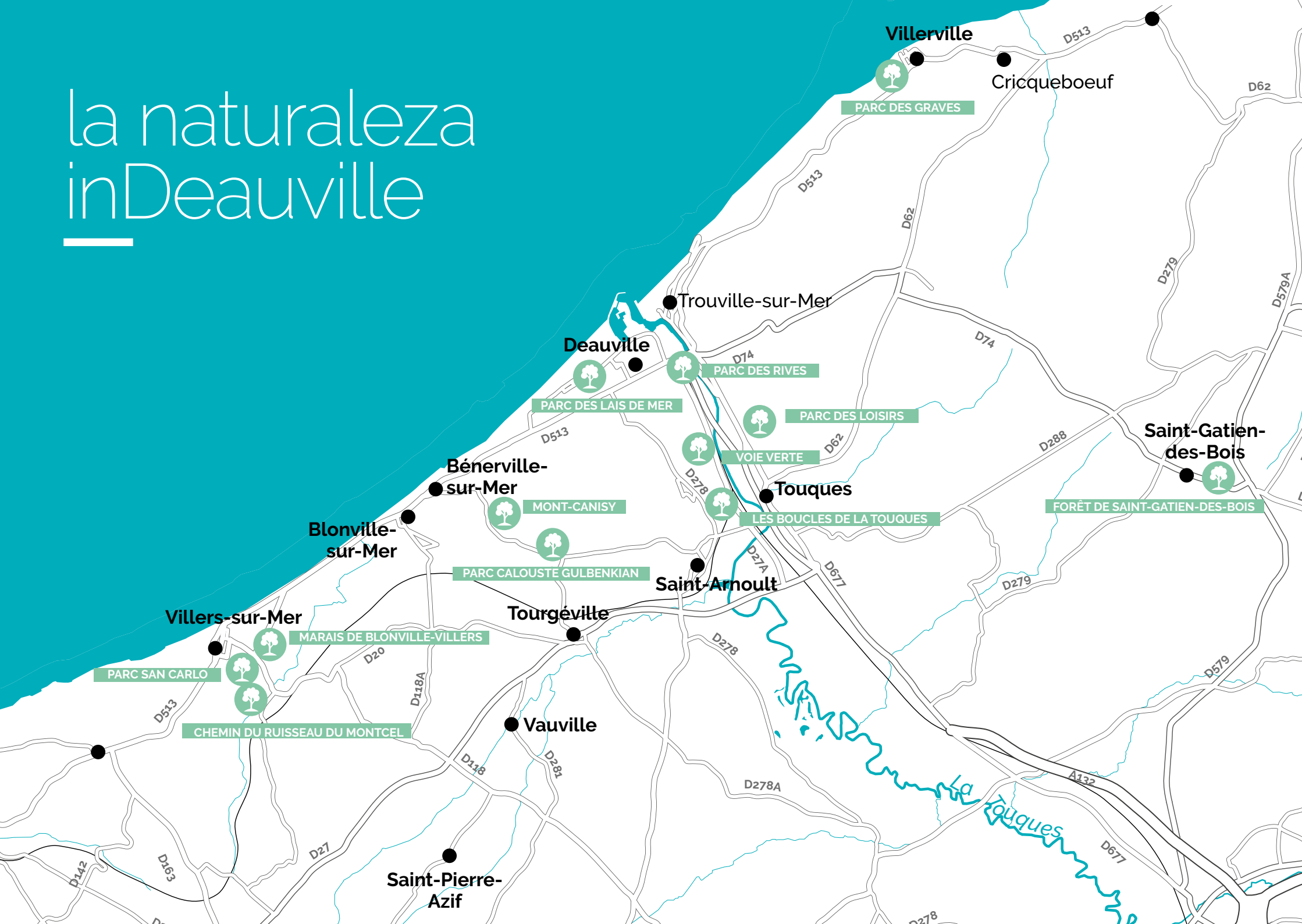
ESPACIOS NATURALES, PARQUES Y JARDINES

AQUÍ ESTÁ TODA LA NATURALEZA
INDEAUVILLE

sharing stories
in DEAUVILLE

- 2019 -

la natureza inDeauville





Jardín de sueños

EL PARC DES ENCLOS CALOUSTE GULBENKIAN, UN JARDÍN «A MI ESTILO»

Chemin des Enclos en Bénerville-sur-Mer

El "Domaine des Enclos" es un parque extraordinario de 33 hectáreas que acoge plantas raras y mezcla diferentes atmósferas que favorecen la meditación y la relajación, como quería su creador, Calouste Gulbenkian. Hombre de negocios y esteta al mismo tiempo, Calouste Gulbenkian adquirió el «Domaine des Enclos» en 1937. En esa época, era una residencia rodeada de un gran parque caído en el olvido.

Gulbenkian realizó el jardín que deseaba tanto confiando este proyecto a Achille Duchêne.

El parque reúne el estilo clásico de los jardines a la francesa, los parterres de flores dispuestos geométricamente, el diseño regular de los jardines a la inglesa y el estilo italiano hecho de tejos cuidadosamente cortados y barandillas. Calouste Gulbenkian murió en 1955 a la edad de 86 años. El Parc des Enclos era gestionado en esa época por la Fondation Gulbenkian, que en julio 1973 lo donó a la Ciudad de Deauville.

« Lo que deseo es obtener un paisaje armonioso, privado de todos los detalles demasiados frecuentes en los jardines de estilo (...), preservar el carácter romántico de este lugar, destacando su alma y mejorando su estilo sin exageración...»

Calouste Gulbenkian, *Carta para Achille Duchêne*, primavera de 1938



INFORMACIÓN PRÁCTICA

El parque está abierto de abril a septiembre: ver fechas en www.indeauville.fr
Se cobra la entrada (excepto el 1 de mayo). Entradas disponibles en el parque o en las Oficinas de Información turística de Blonville-sur-Mer, Deauville y Villers-sur-Mer

Acceso: delante de la iglesia de Bénerville-sur-Mer, tomar el «Chemin des Enclos». Aparcamiento sobre césped delante de la entrada del parque.





En el medio de la naturaleza

LAS MARISMAS DE BLONVILLE-VILLERS Y SU RIQUEZA ECOLÓGICA

Este conjunto de 120 hectáreas de praderas húmedas, de canales y de zanjas se denomina «Zone Naturelle d'Intérêt Ecologique Faunique et Floristique». A pesar de su proximidad con el mar, se trata de un pantano de aguas dulces alimentado por unas corrientes de aguas provenientes de las laderas de los alrededores. Estas marismas, un espacio natural sensible, son parcialmente protegidas (acerca de 40 hectáreas) por el Conservatoire du littoral y tienen una fauna y flora diversificadas. En las praderas se encuentran plantas hidrófitas (adaptadas al medio acuático), por ejemplo carrizos, juncos y carices. Este medio proporciona abrigo, alimento y descanso a más de 150 especies de pájaros, residentes permanentes o de paso. ¡La copa de dos álamos fue ajustada para permitir a las cigüeñas instalarse y anidar!

Se observan también especies de anfibios y reptiles protegidos a nivel nacional. En Villers-sur-Mer, áreas de recreación, bancos, pistas de petanca, un recorrido para descubrir fauna y flora y casi 5 km de caminos habilitados acogen paseantes y jinetes.

El Paléospace – Museo de Francia organiza visitas sensoriales para descubrir las marismas así como salidas en la naturaleza y excursiones para la observación de aves. Visitar www.indeauville.fr



INFORMACIÓN PRÁCTICA

82 avenue Jean Moulin 14640 Villers-sur-Mer. Acceso libre a las marismas de Blonville-Villers.
Acceso: Aparcamiento del Paléospace en Villers-sur-Mer y cerca de la estación de trenes en Blonville-sur-Mer.





EL PARC DES GRAVES, DEL ALTO DEL ACANTILADO AL MAR

Route du littoral en Villerville

800 metros de caminos peatonales, uno de los cuales lleva directamente a la playa, un área de juegos y un mirador con una hermosa vista al mar, te permiten disfrutar de este espacio que desciende de los acantilados de las Roches Noires (ver) hasta alcanzar el mar. Su fauna y flora son notables: plantas raras (la col marina, la centinodia, el eléboro fétido), especies de plantas silvestres, signos de los jardines ornamentales de antaño, así como plantas recientes y estanques. Un estanque rodeado de árboles le da la bienvenida a patos y gallinetas comunes, pero también a ovejas y cabras, llamadas «chèvres des fossés» en francés. Son también conocidas como «comilonas de arbustos» por su capacidad de comer todo tipo de plantas.

Por debajo del Parc des Graves: Los acantilados de las Roches Noires

4 km de acantilados, que alcanzan los 60 metros, bordean la costa de Trouville-sur-Mer en Villerville. Llamadas «Roches noires» y parcialmente clasificadas «Espace Naturel Sensible», estos acantilados tienen un interés geológico extraordinario: las más antiguas trazas de actividad biológica identificadas aquí remontan al período Jurásico Superior (hace 60 millones de años).



Acceso: por la playa de Villerville (cuidado con el horario de las mareas).

Descubrir también....

Los acantilados Vaches noires de 100 metros de alto, situados entre Villers-sur-Mer y Houlgate. Se extienden por 4,5 km de playa y forman parte de los sitios protegidos por el Conservatoire du littoral. Destacan por la originalidad geológica de los relieves que resultan de procesos de erosión y por su interés paleontológico (varios fósiles se descubrieron aquí).

Acceso: desde la playa de Villers-sur-Mer (cuidado con los horarios de las mareas). La Oficina de Información turística de Villers-sur-Mer organiza visitas guiadas para descubrir estas falesias: visitar www.indeauville.fr



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al Parc des Graves.

Acceso: Aparcamiento en la entrada de Villerville llegando de Trouville-sur-Mer.



EL MONT-CANISY, UN LUGAR NATURAL E HISTÓRICO

Rue du Canisy en Bénerville-sur-Mer

El Mont-Canisy, que domina la Côte Fleurie desde una altura de 60 metros, ofrece una vista despejada. Este antiguo dominio señorial es un sitio natural protegido por el Conservatoire du littoral y gestionado por el Conseil Départemental, que se ocupa de su flora y fauna. Acoge más de 200 especies de plantas, la mitad de las cuales mediterráneas o de montaña (enebro, hiniesta de tintes) y varias especies protegidas a nivel regional (Gentianella germanica, Vincetoxicum y Phyteuma orbiculare).

En este reino de orquídeas, 13 especies florecen entre abril y julio. Entre los protagonistas de la fauna, están tres especies de pájaros protegidos a nivel regional (el ruiseñor común, la buscarla pintoja y el zarcero común), varias familias de mariposas y una culebra (la culebra lisa europea) protegida a nivel nacional. Este lugar, rico de vestigios militares y cuevas naturales, favorece también la presencia de murciélagos.

El Mont-Canisy, un lugar histórico

El Mont-Canisy, un valle cargado de historia, está en una posición estratégica, delante de la bahía del río Sena, lo que le valió ser transformado en varias ocasiones en puesto de artillería costera. Casamatas y puestos para cañones, búnkers-refugios, tobrouks de protección, puestos de dirección de tiro y una obra subterránea a 15 m bajo tierra, única en más de 150 km de costa.

La asociación Amis du Mont-Canisy organiza visitas históricas. Visitar www.indeauville.fr



11



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al Mont-Canisy.

Acceso: delante de la iglesia de Bénerville-sur-Mer, seguir las «Batteries du Mont-Canisy» (entrada delante del Chemin du Mont-Canisy llegando de Rue de Touques). Aparcar en los alrededores de la barrera y subir a pie hasta el mirador (250 m).

Otro acceso: Chemin de la Fontaine Marie (desde el Chemin des Enclos)



LA LLAMADA DE LA SELVA DE SAINT-GATIEN-DES-BOIS

en Saint-Gatien-des-Bois

Con sus 3500 hectáreas, es el bosque más grande del Calvados. Al principio, se llamaba «foresta de Touques» y tuvo varios dueños a lo largo de los siglos. Fue dominio real, perteneció a nobles (Louise de Bourbon, Mlle de Montpensier...) y fue también dividido y revendido a varios adquirientes. Fue explotado por los brioleurs, que transportaban troncos, gavillas o helechos con la ayuda de sus mazettes, pequeños caballos equipados de una campanilla que permitía a sus dueños encontrarlos más fácilmente por la noche. Ulrich Güttinger, escritor suizo, encontró en este chalet su oasis de paz e invitó aquí algunos de los protagonistas del arte y de la literatura de su época: Victor y Adèle Hugo, Alfred de Musset, Alexandre Dumas, Gustave Flaubert, Charles Baudelaire, Théophile Gautier, Frédéric Chopin... Hoy en día, varios propietarios privados se comparten este bosque, utilizado principalmente para la producción de madera o como reserva de caza.

Antes de la Revolución, la fauna estaba constituida de lobos, ciervos, corzos, gamos y jabalíes. Ahora, se encuentran más bien zorros, liebres, conejos, así como algunos corzos, jabalíes y becadas en invierno. Una ruta de senderismo de 9,5 km, accesible afuera de los periodos de caza, permite a sus visitantes descubrir una pequeña parte de esta reserva.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso: salida de la ruta de senderismo cerca del Ayuntamiento.
Cuenta con plazas de aparcamiento.





LA ECOLOGÍA EN EL CORAZÓN DEL ÉCO- DOMAINE DE BOUQUETÔT

Chemin des Broches en Saint-Pierre-Azif

El «domaine de Bouquetôt», antigua granja de cría del Pays d'Auge que se extiende por 68 hectáreas, es una prueba de la vida rural y del patrimonio regional del siglo 17 y 18. Los siete edificios típicos de la arquitectura de entramados de madera tradicional, se encuentran en el medio de un prado arbolado. Eco-domaine desde 2009, este lugar promueve el desarrollo de un uso innovador de recursos naturales. El objetivo es lo de valorizar la tierra y la granja mediante actividades ecológicas, baratas y pedagógicas. Se encuentran un jardín compartido y un amasadero, una ganadería de bovinos biológicos, una cabaña en los árboles, un área de producción de espirulina...

Varias actividades pedagógicas se organizan alrededor de la aromaterapia, la cultura de la espirulina, la apicultura natural y la permacultura.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al eco-domaine de Bouquetot.
Reserva previa de las diferentes actividades: +33 (0)9 72 58 22 02 - ecopya.org
Cuenta con plazas de aparcamiento.





5 rincones verdes a la orilla del mar

EL PARC DES RIVES Y SUS FOTOS

Quai de la Touques en Deauville

Esta orilla verde fue diseñada respetando a los entornos naturales que se encuentran a lo largo del río de La Touques. Se puede elegir entre dos caminos: el primero acoge una selección de imágenes de Deauville tomadas por los fotógrafos que cada año participan en el Festival Planche(s) Contact; el último explora el entorno vegetal siguiendo una cerca de madera de Lophira alata de 99 metros de largo.

El paseo puede seguir en la otra dirección también, al otro lado del puente, hacia la ciudad de Touques.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al Parc des Rives.

Acceso: por el Pont des Belges



LA VIA VERDE A PIE, EN BICICLETA O A CABALLO

Entre Deauville y Saint-Arnoult

La vía verde se extiende por 3,2 km entre el centro ciudad de Deauville y lo de Saint-Arnoult. A paseantes y deportivos le encanta recorrer este camino peatonal que cruza algunos de los principales lugares de ocio inDeauville: el camino sigue la larga pista del hipódromo de Deauville-La Touques, cruza el Parc de loisirs intercommunal, bordea las canchas de tenis sobre hierba del Lawn Tennis Club Deauville Normandie, pasa detrás del Polo Internacional del Caballo Longines Deauville y alcanza las orillas de las Boucles de la Touques, entre patos y cisnes.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso: por el Boulevard Mauger en Deauville o cerca de las canchas de tenis de Saint-Arnoult.





LOS CIRCUITOS DE LA TOUQUES Y SU FAUNA LOCAL

Avenue Michel d'Ornano en Saint-Arnoult

El río La Touques, que desemboca en Deauville/ Trouville-sur-Mer, fue desviado en los años 1860 para facilitar la creación de una línea de ferrocarril procedente de París. Su curso irregular fue normalizado para evitar construir un puente. Se descuidó entonces este meandro que se convirtió en «la rivière morte de la Touques». Sus orillas enteramente peatonales son el lugar ideal para reponer fuerzas en el medio de la naturaleza. Los que pasan por aquí podrán relajarse sentados en un banco, jugar a la petanca o disfrutar del área de juegos para niños. Se pueden también admirar patos y cisnes y pescar carpas, ya que se autoriza esta actividad.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Cuenta con plazas de aparcamiento.



EL PARC SAN CARLO Y SUS PEQUEÑOS PUENTES

Route de Dives en Villers-sur-Mer

Este oasis de paz en el medio de la naturaleza se extiende por más de 600 m sobre las alturas de Villers-sur-Mer. Es el vestigio de la gran residencia que perteneció a la Contesa de Béarn hasta su deceso en 1929, que cuenta con un bonito paseo sombreado hecho de varios pequeños puentes que cruzan el arroyo de San Carlo.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Le parc San Carlo

Acceso gratuito al Parc San Carlo.

Acceso: por el camino de San Carlo (al lado de la estatua de la Virgen)





EL CAMINO DEL ARROYO MONTCEL Y SUPEQUEÑA CASCADA

Avenue de la Brigade Piron en Villers-sur-Mer

Este camino bordea por dos kilómetros el arroyo Montcel hasta alcanzar las marismas de Blonville-Villers. A lo largo del paseo, no es raro ver unas truchas tras una curva o a los pies de una pequeña cascada. Se construyeron dos pequeños puentes de madera para cruzar el arroyo. El camino tiene una cuesta a la izquierda y bordea un valle a la derecha. Esta topografía favorece la escorrentía y la alimentación del arroyo, que alcanza las marismas y su entorno acuático.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al paseo del arroyo Montcel.

Acceso:

por la Avenue de la Brigade Piron



Recorrido artístico

FAUTEUILS EN SEINE

Alrededor de las marismas de Blonville-Villers, y también en las 12 municipalidades de la Communauté de Communes Cœur Côte Fleurie, 52 bancos urbanos decorados por 24 artistas, aficionados y profesionales te permiten descubrir el territorio bajo diferentes perspectivas. .

Mapa de los bancos en www.indeauville.fr



Jardines lúdicos

EL PARC DES LAIS DE MER,
UN JARDÍN QUE BORDEA LA PLAYA

Boulevard Cornuché en Deauville

Este gran parque de 4 hectáreas al lado de la playa se ha convertido en el campo de juego favorito de bañistas, turistas y deportistas. Es un lugar ideal para descansar bajo el sol, pasear, trotar en su recorrido deportivo o hacer ejercicios físicos en sus estructuras de madera. Las familias podrán disfrutar de los campos de juegos con sus hijos y los enamorados podrán colgar candados en «jardin des coeurs» para declarar su amor, hacer promesas y compartir deseos y secretos...

Encuentra a tus amigos en el parque de patinaje o en una de las dos pistas polideportivas donde se practican fútbol y baloncesto al aire libre.



INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al Parc des loisirs. Cuenta con plazas de aparcamiento.



EL PARC DE LOISIRS
INTERCOMMUNAL, CAPITAL
DE LOS DEPORTES COLECTIVOS

Chemin de la Briqueterie 14800 Touques

El Parc des loisirs es un gran parque paisajístico de once hectáreas. Resulta de un enfoque medioambiental dirigido hacia la preservación del biotopo existente (varios pájaros y batracios anidan en sus áreas húmedas) y la plantación de especies vegetales típicas de los estanques (árboles de especies variadas y cañaverales). Es un lugar de observación de la naturaleza, y también un lugar de pesca y relajación que incluye áreas de juegos y deporte: tres canchas de fútbol sobre hierba, dos en césped sintético, un área de juegos para niños, unas pistas de petanca, una ruta saludable de un kilómetro, una pista de patinaje y bicicleta para niños.



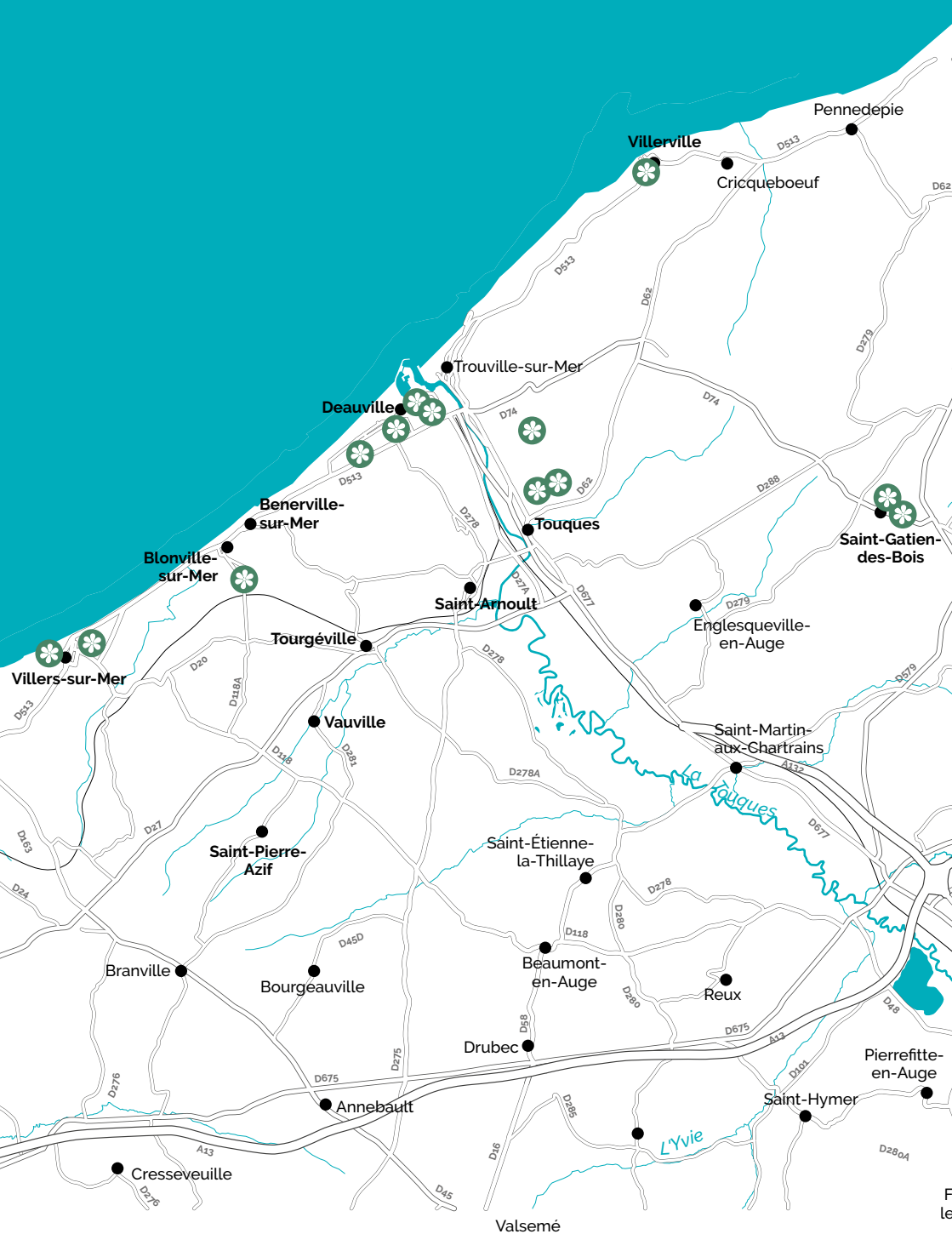
INFORMACIÓN PRÁCTICA

Acceso gratuito al Parc des loisirs. **Acceso:** Route des Créateurs depuis Deauville. Cuenta con plazas de aparcamiento.



Plazas y jardines

El territorio de Deauville tiene una gran variedad de entornos y paisajes naturales más o menos equipados de los que los amantes de senderismo pueden disfrutar. Entre otros, las plazas y los jardines públicos, donde se puede tomar una pausa sentados en un banco y pasar algún tiempo.



- 

Square du Général Leclerc
 Avenue du Général Leclerc
 14910 Bénerville-sur-Mer
- 

Square Charles Roffé
 Route de Honfleur
 (detrás de la escuela André Malraux)
 14800 Touques
- 

Square du Marais
 Avenue de la Brigade Piron
 14910 Blonville-sur-Mer
- 

Square de la Mairie
 Place de la Mairie
 14800 Deauville
- 

Square François André
 (en frente del hotel Le Normandy
 Barrière Deauville)
 Rue Jean Mermoz
 14800 Deauville
- 

Square de l'Eglise Saint-Augustin
 Avenue de la République
 14800 Deauville
- 

Square Morchard Bishop
 10-12 rue des Brioleurs
 14130 Saint-Gatien-des-Bois
- 

Square de la Mairie
 18 rue des Brioleurs
 14130 Saint-Gatien-des-Bois
- 



Parc des Valasses
 Rue Camille Saint-Saëns
 14800 Touques
- 



Square Pierre Wagone
 Rue Jean Monnet
 14800 Touques
- 

Place Jean Mermoz
 Place Jean Mermoz
 14640 Villers-sur-Mer
- 



Jardin public
 Avenue de la Brigade Piron
 14640 Villers-sur-Mer
- 



Square Kiribati
 Boulevard Pitre Chevalier
 14640 Villers-sur-Mer
- 



Place du lavoir
 Place du Lavoir
 14113 Villerville

Para ir más lejos

1 Les jardins du Château de Boutemont
14100 Ouilly-le-Vicomte

2 Jardins du Pays d'Auge
Avenue des Tilleuls 14340 Cambremer

3 Parc et Jardins du Château de Canon
Avenue du château
14270 Mézidon Vallée d'Auge

4 Jardin des plantes
Place Blot 14000 Caen

4 Parc de la colline aux oiseaux
Avenue Amiral Mountbatten 14000 Caen

5 Jardins Suspendus
Rue du Fort, Rue Albert Copieux
76600 Le Havre

5 Parc de Rouelles
Rue de la Bouteillerie 76610 Le Havre

6 Jardins et Maison de Claude Monet
Fondation Claude Monet, 84 rue Claude
Monet 27620 Giverny



7

Jardins d'Étretat

Avenue Damilaville 76790 Étretat
+33 (0)2 35 27 05 76 - etretatgarden.fr
El arquitecto paisajista Alexandre Grivko tomó inspiración en la flora de la costa normanda para dibujar un recorrido cautivador sembrado de esculturas vegetales. Una colección de arte contemporáneo coincide plenamente con la arquitectura de este jardín que ofrece espectaculares vistas del mar, de la playa y de los acantilados.



8

Jardins du Château de Vendevre

Château 14170 Vendevre
+33 (0)2 31 40 98 83 - www.vendevre.com
Sus jardines a la francesa, creados a mediados del siglo 18 paralelamente a la construcción del castillo, se transformaron en parque paisajístico en el siglo 19. El parque fue renovado a partir de 1970, simplificando y completando los diseños del siglo 18 mediante unas creaciones sobre el agua y el arte de la topiaria.



Horarios de apertura de las oficinas de información turística del territorio de Deauville

BLONVILLE-SUR-MER TOURISME



32 bis avenue Michel d'Ornano - 14910 Blonville-sur-Mer - +33 (0)2 31 87 91 14

>De enero a marzo y de octubre a diciembre: de lunes a sábado de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00.

De abril a junio y en septiembre, abierto todos los días: 10-13 / 14-18

Abierto todos los días en los meses de julio y agosto: de lunes a sábado de 10:00 a 19:00, domingo y días festivos de 10:00 a 18:00.

DEAUVILLE TOURISME

Quai de l'impératrice Eugénie - 14800 Deauville - +33 (0)2 31 14 40 00

>De enero a junio y de septiembre a diciembre: de lunes a sábado de 10:00 a 18:00, domingo y días festivos de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00. En julio y agosto: de lunes a sábado de 9:30 a 19 h, domingo y días festivos de 10:00 a 18:00.

TOUQUES TOURISME

20 place Lemercier - 14800 Touques - +33 (0)6 82 91 67 53

Abierto de jueves a lunes de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00

TOURGEVILLE - BENERVILLE TOURISME

Promenade Louis Delamarre - 14800 Tourgéville

>En julio y agosto: de viernes a lunes de 13:30 a 18:00

VILLERS-SUR-MER TOURISME



Place Mermoz - 14640 Villers-sur-Mer - +33 (0)2 31 87 01 18

>De enero a marzo y de noviembre a diciembre: de lunes a sábado de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00 y el domingo durante las vacaciones escolares de la zona C.

De abril a junio y en septiembre, octubre: todos los días de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00

En julio y agosto: de lunes a sábado de 9:30 a 19:00 y domingo y días festivos de 10:00 a 18:00

VILLERVILLE TOURISME

40 rue du Général Leclerc - 14113 Villerville - +33 (0)2 31 87 77 76

>Abierto de jueves a lunes durante las vacaciones escolares de la zona C: 14:00 - 18:00 y el fin de semana de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00. En mayo, junio y septiembre: el fin de semana de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00. En julio y agosto: de sábado a miércoles de 10:00 a 13:00 / de 14:00 a 18:00 y el jueves y viernes de 14:00 a 18:00

www.indeauville.fr - info@indeauville.fr



La información que aquí se recoge es meramente informativa y puede sufrir modificaciones. En ningún caso se podrán exigir responsabilidades a la SPL de Développement Territorial et Touristique du Territoire de Deauville.

Diseño gráfico: Anne Halley SPL Territoire de Deauville

Créditos de las fotografías: Château de Vendevre / DupifPhoto / Fabrice Rambert / Gwenaëlle Huard-Marie /

Les Jardins d'Étretat / Julien Boisard / Naïade Plante / Paléospace / Parice Le Bris / Sandrine Boyer Engel / Villes de

Benerville-sur-Mer, Deauville, Sain-Gatien-des-Bois, Touques, Villerville / Tous droits réservés. Toute reproduction interdite

Impresión: www.corlet.fr



Este guía ha sido impreso en papel procedente de bosques gestionados de manera sostenible y ha sido publicado por la SPL de Développement Territorial et Touristique du Territoire de Deauville.